

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 18 luglio 2024, n. 345.

Riconoscimento del diritto di prelievo e contestuale concessione di derivazione d'acqua dalla sorgente denominata Praz d'Arc, in comune di Saint-Rhémy-en-Bosses, per la durata di anni trenta, in favore dell'Azienda agricola Pra d'Arc S.s., con sede a Gignod, ad uso idroelettrico, a servizio dell'alpeggio e dei fabbricati limitrofi, siti in località Praz d'Arc del comune di Saint-Rhémy-en-Bosses.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Fatti salvi i diritti dei terzi, è :

- 1) riconosciuto all'azienda agricola Pra d'Arc S.s., con sede a Gignod, il diritto di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Praz d'Arc, ad uso idroelettrico, a servizio dell'alpeggio e dei fabbricati limitrofi, siti in località Praz d'Arc del comune di Saint-Rhémy-en-Bosses, di proprietà della suddetta azienda agricola;
- 2) concessa all'azienda agricola Pra d'Arc S.s., con sede a Gignod, la derivazione d'acqua dalla suddetta sorgente, nel periodo dal 1° aprile al 30 ottobre di ogni anno, nella misura di moduli massimi 0,30 e medi annui 0,175, rapportati al periodo di esercizio della derivazione, per la produzione, sul salto di metri 78,82, della potenza nominale media annua di kW 13,52, a servizio dell'alpeggio sopra richiamato, di proprietà dell'azienda agricola richiedente.

- Art 2 -

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione è accordata per anni trenta decorrenti dalla data del decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 6044/DDS in data 18 giugno 2024, e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, dell'attuale canone annuo di euro 298,92 (duecentonovantotto/92) in ragione di euro 22,11 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 13,52, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1343 in data 20 novembre 2023, soggetto a revisione

DEUXIÈME PARTIE

ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 345 du 18 juillet 2024,

reconnaissant, pour trente ans, à l'exploitation agricole *Pra d'Arc ss* de Gignod le droit de dériver, par concession, les eaux de la source dénommée *Praz d'Arc*, dans la commune de Saint-Rhémy-en-Bosses, à usage hydroélectrique, pour la desserte de l'alpage et des bâtiments limitrophes, à Praz-d'Arc, dans ladite commune.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers :

- 1) L'exploitation agricole *Pra d'Arc ss* de Gignod a le droit de dériver les eaux de la source dénommée *Praz d'Arc*, dans la commune de Saint-Rhémy-en-Bosses, à usage hydroélectrique, pour la desserte de l'alpage et des bâtiments limitrophes dont elle est propriétaire, à Praz-d'Arc, dans ladite commune ;
- 2) L'exploitation agricole *Pra d'Arc ss* de Gignod est autorisée à dériver, par concession, du 1<sup>er</sup> avril au 30 octobre de chaque année, de la source susmentionnée, 0,3 module d'eau au maximum et 0,175 module d'eau en moyenne par an, au prorata de la période de dérivation, pour la production, sur une chute de 78,82 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 13,52 kW par an, pour la desserte de l'alpage dont elle est propriétaire.

Art. 2

L'autorisation en cause est accordée pour trente ans à compter de la date du présent arrêté, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 6044/DDS du 18 juin 2024 et de verser à l'avance, à la Trésorerie de la Région, une redevance annuelle de 298,92 euros (deux cent quatre-vingt-dix-huit euros et quatre-vingt-douze centimes), calculée en fonction de la puissance nominale moyenne, qui est de 13,52 kW par an, et sur la base du montant fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1343 du 20 novembre 2023 pour chaque kW, à savoir 22,11 euros, et

periodica annuale.

- Art. 3 -

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 18 luglio 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Decreto 18 luglio 2024, n. 346.**

**Rinnovo, per la durata di anni trenta, in favore del Consorzio di miglioramento fondiario (C.M.F.) BONOD-BELLAVARDA-BARMES-JACCOD, con sede in comune di Challand-Saint-Victor, della concessione di derivazione d'acqua, ad uso irriguo, dal torrente Evançon, nell'omonimo comune, originariamente assentita con il decreto del Presidente della Giunta regionale 1208/1994 e successivamente variata con decreto del Presidente della Regione 86/2014.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Fatti salvi i diritti dei terzi, è rinnovata in favore del C.M.F. Bonod-Bellavarda-Barmes-Jaccod, con sede in comune di Challand-Saint-Victor, la concessione di derivazione d'acqua, ad uso irriguo, dal torrente Evançon, nel suddetto comune, nel periodo dal 15 aprile al 30 settembre di ogni anno, nella misura di moduli costanti 0,41, per irrigare una superficie di circa 41,30 ettari di terreni agricoli ubicati nel medesimo comune e facenti parte del comprensorio del Consorzio.

- Art. 2 -

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la concessione è rinnovata per anni trenta, successivi e continui, decorrenti dal 18 dicembre 2024, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare protocollo n. 6042/DDS in data 18 giugno 2024.

Ai sensi dell'art. 9 dello Statuto Speciale della Regione Autonoma Valle d'Aosta nessun canone è dovuto per l'utilizzo irriguo della derivazione.

- Art. 3 -

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

actualisée chaque année.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 18 juillet 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Arrêté n° 346 du 18 juillet 2024,**

**portant renouvellement, pour trente ans, en faveur du Consortium d'amélioration foncière *Bonod-Bellavarda-Barmes-Jaccod*, dont le siège est dans la commune de Challand-Saint-Victor, de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, dans ladite commune, à usage d'irrigation, accordée par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 1208/1994 et modifiée par l'arrêté du président de la Région n° 86/2014.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, l'autorisation, par concession, de dérivation de l'Évançon, dans la commune de Challand-Saint-Victor, du 15 avril au 30 septembre de chaque année, de 0,41 module constant d'eau, pour l'irrigation d'une surface de 41,30 hectares environ de terrains agricoles situés dans ladite commune et compris dans le ressort du Consortium d'amélioration foncière (CAF) *Bonod-Bellavarda-Barmes-Jaccod*, est renouvelée en faveur dudit CAF, dont le siège est dans la commune susmentionnée.

Art. 2

L'autorisation en cause est renouvelée, pour trente ans consécutifs, à compter du 18 décembre 2024, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 6042/DDS du 18 juin 2024.

Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Aosta, 18 luglio 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

Decreto 24 luglio 2024, n. 355.

**Rinnovo, per la durata di anni trenta, in favore della società NUOVA ISOLLAZ S.r.l., con sede in comune di Challand-Saint-Victor, della concessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, dal torrente Evançon, nell'omonimo comune, originariamente assentita con il decreto del Presidente della Giunta regionale 1208/1994 e successivamente variata con decreto del Presidente della Regione 85/2014.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- Art. 1 -

Fatti salvi i diritti dei terzi, è rinnovata in favore della società NUOVA ISOLLAZ S.r.l., con sede in comune di Challand-Saint-Victor, la concessione di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, nel suddetto comune, nella misura di moduli massimi 3,46 e medi annui 2,73, al fine di produrre, sul salto di metri 76,30, la potenza nominale media annua di kW 204,215.

- Art. 2 -

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la concessione è rinnovata per anni trenta, successivi e continui, decorrenti dal 18 dicembre 2024, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare protocollo n. 590/DDS in data 24 gennaio 2024 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, dell'attuale canone annuo di euro 4.515,19 (quattromilacinquecentoquindici/19) in ragione di euro 22,11 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 204,215, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1343 in data 20 novembre 2023, soggetto a revisione periodica annuale.

- Art. 3 -

L'Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente e la Presidenza della Regione, ognuno per la parte di propria competenza sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 24 luglio 2024

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

Fait à Aoste, le 18 juillet 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 355 du 24 juillet 2024,

**portant renouvellement, pour trente ans, en faveur de Nuova Isollaz srl, dont le siège est dans la commune de Challand-Saint-Victor, de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, dans ladite commune, à usage hydroélectrique, accordée par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 1208/1994 et modifiée par l'arrêté du président de la Région n° 85/2014.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, l'autorisation, par concession, de dérivation de l'Évançon, dans la commune de Challand-Saint-Victor, de 3,46 modules d'eau au maximum et de 2,73 modules d'eau en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 76,30 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 204,215 kW par an, est renouvelée en faveur de *Nuova Isollaz srl*, dont le siège est dans ladite commune.

Art. 2

L'autorisation en cause est renouvelée, pour trente ans consécutifs, à compter du 18 décembre 2024, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 590/DDS du 24 janvier 2024 et de verser à l'avance, à la Trésorerie de la Région, une redevance annuelle de 4 515,19 euros (quatre mille cinq cent quinze euros et dix-neuf centimes), calculée en fonction de la puissance nominale moyenne, qui est de 204,215 kW par an, et sur la base du montant fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 1343 du 20 novembre 2023 pour chaque kW, à savoir 22,11 euros, et actualisée chaque année.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement et la Présidence de la Région sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 24 juillet 2024.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**PRESIDENZA DELLA REGIONE**

**Decreto 30 luglio 2024, n. 3305.**

**Pronuncia di esproprio, a favore del Comune di Aosta (C.F. 00120680079), degli immobili necessari ai lavori di sistemazione di via Monte Emilius in Aosta (Vallée d'Aoste) finalizzati alla sistemazione di Piazza Arco d'Augusto, in comune di Aosta, e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.**

**IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE DEL  
PATRIMONIO E CASA DA GIOCO**

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'articolo 18 della l.r. 11/2004, è pronunciata, a favore del Comune di AOSTA (C.F. 00120680079) con sede in Aosta (Vallée d'Aoste), l'espropriazione della proprietà degli immobili necessari ai lavori di sistemazione di via Monte Emilius finalizzati alla sistemazione di piazza Arco d'Augusto, in comune di Aosta, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE CENSUARIO DI AOSTA (VALLÉE D'AOSTE)

- 1) GOMIERO Diego [Omissis] - Proprieta' 1/2  
GOMIERO Milena [Omissis] - Proprieta' 1/2  
F. 60 n. 168 di mq 2 - Zona Ba82 - Catasto Terreni  
Indennità: € 237,00
- 2) ABENA Sabrina [Omissis] - Proprietà 220,6/100000  
ALVARIO Mauro [Omissis]- Proprietà 693,8/100000  
ARTUSO Domenico [Omissis]- Proprietà 2460,4/100000  
AYMONOD Emanuele Valeriano [Omissis] - Proprietà 2266,8/100000  
BALEANI Stefano [Omissis] - Proprietà 3434,6/100000  
BERRUTI Mario [Omissis]- Nuda Proprietà 5369,5/100000  
BIANCHINI Paola [Omissis]- Proprietà 61,5/100000 in regime di comunione dei beni  
BORRONI Melania [Omissis]- Proprietà 6493,1/100000  
BREDY Isolina [Omissis]- Proprietà 1404,2/100000  
BRINGHEN Claudio [Omissis] - Proprietà 120,3/100000  
BRINGHEN Vanda [Omissis]- Proprietà 120,4/100000  
CAREGNATO Sergio [Omissis] - Proprietà 220,6/100000  
CAVORSIN Emilia [Omissis] - Proprietà 2006,1/100000  
CLERMONT Augusto [Omissis] - Proprietà 1651,9/100000  
CLERMONT Federica [Omissis] - Proprietà 2879,7/100000  
CORTESE Katia [Omissis] - Proprietà 240,7/100000  
COSTANTINI Gaia [Omissis] - Proprietà 220,6/100000  
CREA Angela Domenica [Omissis] - Proprietà 122/100000  
CREA Maria Luisa [Omissis] - Proprietà 122/100000  
CREA Sabrina [Omissis] - Proprietà 122/100000  
CREA Vilma [Omissis] - Proprietà 122/100000  
D'ANDREA Miralda [Omissis] - Proprietà 2146,5/100000

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION**

**Acte n° 3305 du 30 juillet 2024,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune d'Aoste (code fiscal 00120680079), des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux de remise en état de la rue du Mont-Emilius en vue du réaménagement de la place de l'Arc d'Auguste, sur le territoire de ladite Commune, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.**

**LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION DU  
PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »**

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune d'Aoste et nécessaires à la réalisation des travaux de remise en état de la rue du Mont-Emilius en vue du réaménagement de la place de l'Arc d'Auguste, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00120680079) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE D'AOSTE

DI BRACCIO Massimo [Omissis] - Proprietà 2513,5/100000  
DIBELLO Fabio [Omissis] - Proprietà 351,1/100000  
DIBELLO Luca [Omissis] - Proprietà 351,1/100000  
FABRIS Antonio [Omissis] - Proprietà 130,3/100000  
FABRIS Mario [Omissis] - Proprietà 130,4/100000  
FAVRE Guido [Omissis] - Proprietà 1725,1/100000  
FERSINI Francesco [Omissis] - Proprietà 668,5/100000  
FIORANI Chiara [Omissis] - Proprietà 952,9/100000  
FIORANI Giulia [Omissis] - Proprietà 952,9/100000  
FIORANI Lucia [Omissis] - Proprietà 220,6/100000  
FIORANI Sergio [Omissis] - Proprietà 220,6/100000  
FRATINI Armando [Omissis] - Proprietà 2175,8/100000  
GAL Elena [Omissis] - Proprietà 1599,4/100000  
GAL Michel [Omissis] - Proprietà 1599,3/100000  
GAY Adelia [Omissis] - Proprietà 2327/100000  
GUALTIERI Silvana [Omissis] - Proprietà 1177,1/100000  
IERACE Antonuzzo [Omissis] - Proprietà 184,5/100000 (1/3 in regime comunione dei beni)  
JANIN Pier Giorgio [Omissis] - Proprietà 4473,4/100000  
MACRÌ Giorgio [Omissis] - Proprietà 1815,5/100000 in regime di comunione dei beni  
MAGNIN Elisa [Omissis] - Proprietà 260,7/100000  
MANNO Maria [Omissis] - Proprietà 693,8/100000  
MORRONE Antonietta [Omissis] - Usufrutto 826/100000  
MUSCIANESI Domenica [Omissis] - Proprietà 976,4/100000  
NORAT Federica [Omissis] - Nuda Proprietà 3113,3/100000  
NORAT Filippo [Omissis] - Nuda Proprietà 2287,1/100000  
NORAT Giorgio Maurizio [Omissis] - Usufrutto 5400,4/100000  
NORAT Leandrina [Omissis] - Usufrutto 5369,5/100000  
OMEZZOLLI Sergio [Omissis] - Proprietà 1177/100000  
PAL Ioan Teofil [Omissis] - Proprietà 1354,1/100000  
PAL Valentina Cerasela [Omissis] - Proprietà 1354,1/100000  
PAPANDREA Francesco [Omissis] - Proprietà 2226,7/100000  
PARONCINI Paola [Omissis] - Proprietà 2708,2/100000  
PERRETTA Giovanna [Omissis] - Proprietà 1506,1/100000  
PERUCCA Claudia [Omissis] - Proprietà 2006,1/100000  
PIERUCCI Pier Paolo [Omissis] - Proprietà 1766,8/100000  
RISI Maria Cristina [Omissis] - Proprietà 2728,3/100000  
RIZZO Maria [Omissis] - Proprietà 668,5/100000  
ROGER Monique Suzanne [Omissis] - Proprietà 2738,2/100000  
ROSSET Franco [Omissis] - Proprietà 7497,5/100000  
SAPIA Nando Sandro [Omissis] - Proprietà 693,7/100000  
SAPIA Paola Maria [Omissis] - Proprietà 693,8/100000  
SAPIA Roberto Franco [Omissis] - Proprietà 693,7/100000  
TOGNETTO Antonia [Omissis] - Proprietà 2327/100000  
TRAMONTI Rosa [Omissis] - Proprietà 1815,6/100000 in regime di comunione dei beni  
VENEZIA Eustachio [Omissis] - Usufrutto 825,9/100000 in regime di comunione dei beni  
VENEZIA Manuela [Omissis] - Nuda Proprietà 1651,9/100000  
VENEZIA Manuela [Omissis] - Proprietà 993,1/100000  
F. 60 n. 972 ex 169/a di mq 187 - Zona Ba82 - Catasto Terreni  
Indennità: € 22.159,50

3) BESTAGNO Costanzo [Omissis] - Proprietà 1/1  
F. 60 n. 162 di mq 76 - Zona Ba82 - Catasto Terreni  
Indennità: € 4.503,00

4) ADAMO Maria Antonietta [Omissis] - Proprietà 3494/100000  
ALESSI Alfonso [Omissis] - Proprietà 1794/100000  
AMATO Domenico [Omissis] - Proprietà 2207/100000  
AVRIL Silvia [Omissis] - Nuda Proprietà 2394/100000  
AZIENDA REGIONALE PER L'EDILIZIA RESIDENZIALE (ARER) C.F. 00061400073 - Proprietà 14315/100000  
BAGGIO Antonietta [Omissis] - Proprietà 781/100000  
BAGGIO Mariella [Omissis] - Proprietà 781/100000  
BAGGIO Rita [Omissis] - Proprietà 780/100000  
BALACI Dor Iulian [Omissis] - Proprietà 2476/100000  
BERRA Antonella [Omissis] - Proprietà 770/100000

BERRA Gioacchino [Omissis] - Proprietà 769/100000  
BERRA Graziella [Omissis] - Proprietà 770/100000  
BIANCHINI Paola [Omissis] - Proprietà 572/100000 in regime di comunione dei beni  
CUAZ Nadia [Omissis] - Proprietà 2403/100000  
DAGNES Adriana [Omissis] - Proprietà 2336/100000  
DATTOLA Angela [Omissis] - Proprietà 2501/100000  
DE MORO Valter [Omissis] - Proprietà 2408/100000  
FRANZÈ Maria [Omissis] - Proprietà 2298/100000  
GELONESI Umberto [Omissis] - Proprietà 2517/100000  
GHIRALDINI Albertino [Omissis] - Proprietà 2520/100000  
GRECO Michelina [Omissis] - Proprietà 3433/100000  
HADIF Jamila [Omissis] - Proprietà 2367/100000  
IERACE Antonuzzo [Omissis] - Proprietà 1715/100000 (1/2 in regime comunione dei beni)  
LAFNOUCH Ayoub [Omissis] - Proprietà 2460/100000  
LO BUE Giuseppe [Omissis] - Proprietà 2375/100000  
LOMBARDO Vera [Omissis] - Proprietà 2344/100000  
MARANDO Caterina [Omissis] - Proprietà 235/100000  
MARANDO Giancarlo [Omissis] - Proprietà 235/100000  
MARANDO Margherita [Omissis] - Proprietà 235/100000  
MARANDO Patrizia [Omissis] - Proprietà 235/100000  
MARANDO Salvatore [Omissis] - Proprietà 235/100000  
NATO Antonia [Omissis] - Proprietà 596/100000  
NATO Erminio [Omissis] - Proprietà 596/100000  
NATO Vincenzo [Omissis] - Proprietà 2382/100000  
PAONNA Augusta [Omissis] - Usufrutto 2394/100000 con diritto di Abitazione  
PIROMALLI Francesco [Omissis] - Proprietà 2373/100000  
SAGLIOCCO Cristhian [Omissis] - Proprietà 2429/100000  
SICILIANO Lorenzo Francesco [Omissis] - Proprietà 2366/100000  
SIMONETTA Maria [Omissis] - Proprietà 2314/100000  
SORECA Angelo [Omissis] - Proprietà 2362/100000  
SPANÒ Mariantonietta [Omissis] - Proprietà 1768/100000  
SYLAJ Verore [Omissis] - Proprietà 2486/100000  
TABOR Ermanna [Omissis] - Proprietà 2268/100000  
TRIPEPI Felicetta [Omissis] - Proprietà 2309/100000  
VACCARI Walter [Omissis] - Proprietà 2347/100000  
VARONE Domenico [Omissis] - Proprietà 2509/100000  
VIBERTI Elena [Omissis] - Proprietà 3711/100000  
ZIMARA Giada [Omissis] - Proprietà 2429/100000  
F. 60 n. 977 ex 519/c di mq 182 - Zona Ba82 - Catasto Terreni  
Indennità: € 17.972,50

2. ai sensi dell'articolo 18 della l.r. 11/2004, è pronunciata, a favore del Comune di AOSTA (C.F. 00120680079) con sede in Aosta (Vallée d'Aoste), l'espropriazione del diritto di superficie in soprassuolo sulle aree sotto indicate, necessarie ai lavori di sistemazione di via Monte Emilius finalizzati alla sistemazione di piazza Arco d'Augusto, in comune di Aosta, determinando come indicato appresso, la misura delle indennità provvisorie da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE CENSUARIO DI AOSTA (VALLÉE D'AOSTE)

- 5) ABENA Sabrina [Omissis] - Diritto di Superficie 1274/100000  
ADDARIO Giorgio [Omissis] - Diritto di Superficie 333,5/100000  
AGUETTAZ Liliana Sandra [Omissis] - Diritto di Superficie 35/100000  
AIELLI Angelina [Omissis] - Diritto di Superficie 411/100000  
ALBARELLI Stefania [Omissis] - Diritto di Superficie 145/100000  
ALESSI Francesca [Omissis] - Diritto di Superficie 490/100000  
AMARO Maria [Omissis] - Diritto di Superficie 278,5/100000  
AMATI Pasquale [Omissis] - Diritto di Superficie 1080/100000  
ARLIAN Pierina [Omissis] - Diritto di Superficie 499/100000  
ARMAND Liliana [Omissis] - Diritto di Superficie 60/100000  
BALLAN Guido [Omissis] - Diritto di Superficie 83/100000

2. Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, un droit de superficie est constitué en faveur de la Commune d'Aoste (code fiscal 00120680079) sur les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de ladite Commune et nécessaires à la réalisation des travaux de remise en état de la rue du Mont-Emilius en vue du réaménagement de la place de l'Arc d'Auguste ; les indemnités provisoires à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE D'AOSTE

BALLAN Paola [Omissis] - Diritto di Superficie 839/100000  
BARISON Noella Iris [Omissis] - Diritto di Superficie 50/100000  
BASTER Elena [Omissis] - Diritto di Superficie 130,7/100000  
BASTER Elisabetta [Omissis] - Diritto di Superficie 130,7/100000  
BASTER Iginò [Omissis] - Diritto di Superficie 522,6/100000  
BENVENUTO Filippo [Omissis] - Diritto di Superficie 276,3/100000  
BENVENUTO Stefano [Omissis] - Diritto di Superficie 276,3/100000  
BERLATO Pierluigi [Omissis] - Diritto di Superficie 411/100000  
BERTIERI Daniela [Omissis] - Diritto di Superficie 475/100000  
BESTAGNO Costanzo [Omissis] - Diritto di Superficie 94/100000  
BILLOTTI Mario [Omissis] - Diritto di Superficie 417,7/100000  
BILLOTTI Roberto [Omissis] - Diritto di Superficie 139,3/100000  
BIONAZ Beatrice [Omissis] - Nuda Proprietà 710/100000  
BIONAZ Livia [Omissis] - Diritto di Superficie 561/100000  
BIONAZ Sonia [Omissis] - Diritto di Superficie 388/100000  
BITTO Clara [Omissis] - Diritto di Superficie 663/100000  
BORGIS Alfio [Omissis] - Diritto di Superficie 720,7/100000  
BORGIS Elide Piera [Omissis] - Diritto di Superficie 209,2/100000  
BOZZETTI Cristina [Omissis] - Diritto di Superficie 573/100000  
BRUN Fiammetta [Omissis] - Diritto di Superficie 405,5/100000  
BRUN Ornella [Omissis] - Diritto di Superficie 405,5/100000  
BRUNAZZETTO Paolo [Omissis] - Diritto di Superficie 860/100000  
BRUSORIO Mauro [Omissis] - Diritto di Superficie 820/100000  
BUZZELLI Carla [Omissis] - Diritto di Superficie 41,5/100000  
CADEDU Pasqualino [Omissis] - Diritto di Superficie 362/100000  
CALIGIURI Adelina [Omissis] - Diritto di Superficie 365/100000  
CALLIPARI Franco Roberto [Omissis] - Diritto di Superficie 42,5/100000  
CAMINITI Antonio [Omissis] - Usufrutto di Superficie 806/100000  
CAMINITI Francesca [Omissis] - Nuda Proprietà 403/100000  
CAMINITI Teresa [Omissis] - Nuda Proprietà 403/100000  
CANALE Maurizio [Omissis] - Diritto di Superficie 490/100000  
CANNATÀ Ettore [Omissis] - Diritto di Superficie 770/100000  
CAPPON Silvano [Omissis] - Diritto di Superficie 380/100000  
CARRADORE Christian [Omissis] - Diritto di Superficie 166/100000  
CASALEGGIO Serafina [Omissis] - Diritto di Superficie 783/100000  
CASOLARI Ines [Omissis] - Diritto di Superficie 176,6/100000  
CASTAMAN Laura [Omissis] - Diritto di Superficie 938/100000  
CATALANO Gaetano [Omissis] - Diritto di Superficie 30/100000  
CAVALCANTE Barbara [Omissis] - Diritto di Superficie 392/100000  
CERISE Ivana [Omissis] - Diritto di Superficie 42,5/100000  
CHAMOIS Alessandro [Omissis] - Diritto di Superficie 1282/100000  
CLINICA ODONTOIATRICA DEL SORRISO S.R.L. C.F. 01213370073 - Diritto di Superficie 1261/100000  
COCCO Annerilla [Omissis] - Diritto di Superficie 442,5/100000  
COLLÈ Alfredo [Omissis] - Diritto di Superficie 477,1/100000  
COLLÈ Carlo [Omissis] - Diritto di Superficie 159/100000  
COLLÈ Cesarino [Omissis] - Diritto di Superficie 159/100000  
COLLÈ Renata [Omissis] - Diritto di Superficie 159/100000  
COMIOTTO Giovanni [Omissis] - Diritto di Superficie 810/100000  
COMIOTTO Roberta [Omissis] - Diritto di Superficie 270/100000  
CORRADI Lara [Omissis] - Diritto di Superficie 840/100000  
CORSELLI Roberta [Omissis] - Diritto di Superficie 618/100000  
CORTESE Alessandro [Omissis] - Diritto di Superficie 10/100000  
CORTESE Daniela [Omissis] - Diritto di Superficie 70/100000  
COSTANTINI Gianpiero [Omissis] - Diritto di Superficie 580/100000  
COVOLO Giuditta [Omissis] - Diritto di Superficie 674,2/100000  
CRESTANELLO Anna Maria [Omissis] - Diritto di Superficie 83/100000  
CUBEDDU Severino [Omissis] - Diritto di Superficie 41,5/100000  
DAL MONTE Michele [Omissis] - Diritto di Superficie 674/100000  
D'ARIENZO Antonio [Omissis] - Diritto di Superficie 2819/100000  
DELPIANO Lara [Omissis] - Diritto di Superficie 580/100000  
DI SANO Patrizia [Omissis] - Diritto di Superficie 407/100000  
DIBELLO Luca [Omissis] - Diritto di Superficie 308/100000  
DINDO Elisa [Omissis] - Diritto di Superficie 750/100000  
DOMENIGHINI Maria [Omissis] - Diritto di Superficie 592,5/100000

DURIGAN Davide Augusto [Omissis] - Diritto di Superficie 44,2/100000  
DURIGAN Monica Dorotea [Omissis] - Diritto di Superficie 44,2/100000  
ENE Camelia [Omissis] - Diritto di Superficie 369,5/100000  
ENE Gabriel Nicolae [Omissis] - Diritto di Superficie 369,5/100000  
ENRICO Michela Teresa [Omissis] - Diritto di Superficie 2138/100000  
FAZARI Mariangela [Omissis] - Usufrutto di Superficie 276,2/100000  
FERRARI Gino Marco [Omissis] - Diritto di Superficie 369/100000  
FERRAZZO Elisa [Omissis] - Diritto di Superficie 385,5/100000  
FILIPPONE Domenico [Omissis] - Diritto di Superficie 385,5/100000  
FIOU Giuseppe [Omissis] - Diritto di Superficie 35/100000 in regime comunione dei beni  
FONTE Corrado [Omissis] - Diritto di Superficie 65,5/100000  
FONTE Nadia [Omissis] - Diritto di Superficie 333,5/100000  
FONTE Silvana [Omissis] - Diritto di Superficie 65,5/100000  
GAGNOR Riccardo [Omissis] - Diritto di Superficie 467,5/100000  
GAIA Pierpaolo [Omissis] - Diritto di Superficie 226/100000  
GALBIATI Giorgio [Omissis] - Diritto di Superficie 922/100000  
GALIA Rosina [Omissis] - Diritto di Superficie 331,5/100000  
GAMERRO Alessandro [Omissis] - Diritto di Superficie 1000/100000  
GANSNER Emilia [Omissis] - Usufrutto di Superficie 710/100000  
GASTALDI Gianni [Omissis] - Diritto di Superficie 392/100000  
GEREVINI Erika [Omissis] - Diritto di Superficie 333/100000  
GIROD Ugo [Omissis] - Diritto di Superficie 60/100000  
GIUSTETTO BORGNINO Alberto Maria [Omissis] - Usufrutto di Superficie 607/100000  
GIUSTETTO BORGNINO Giancarlo [Omissis] - Nuda Proprietà 607/100000  
GROSSO Valentino [Omissis] - Diritto di Superficie 584/100000  
GRUMOLATO Manuela [Omissis] - Diritto di Superficie 790/100000  
GUARDA Anna Dora [Omissis] - Diritto di Superficie 474,5/100000  
GUARDA Chiara Mirella Marina [Omissis] - Diritto di Superficie 474,5/100000  
GUZZO Rosa [Omissis] - Diritto di Superficie 540/100000  
JACOD Marina Cristina [Omissis] - Diritto di Superficie 747/100000  
JANIN Pier Giorgio [Omissis] - Diritto di Superficie 60/100000  
KAWALEC Anna Beata [Omissis] - Diritto di Superficie 415/100000  
LANARO Maurizio Guido [Omissis] - Diritto di Superficie 197,5/100000  
LANCEROTTO Franca [Omissis] - Usufrutto di Superficie 889/100000  
LANFRANCHINI Elena [Omissis] - Diritto di Superficie 320/100000  
LANFRANCHINI Francesca [Omissis] - Diritto di Superficie 320/100000  
LANFRANCHINI Lorenzo Ettore [Omissis] - Diritto di Superficie 320/100000  
LITTARDI Gabriella [Omissis] - Diritto di Superficie 311/100000 in regime comunione beni  
LOTTO Maria Sara [Omissis] - Diritto di Superficie 783/100000  
LUBERTO Angelo [Omissis] - Diritto di Superficie 368,4/100000  
LUBERTO Angelo [Omissis] - Nuda Proprietà 46/100000  
LUBERTO Concetta [Omissis] - Diritto di Superficie 184,3/100000  
LUBERTO Concetta [Omissis] - Nuda Proprietà 230,2/100000  
LUKSCH Umberto [Omissis] - Diritto di Superficie 579/100000  
MACCACARO Laura [Omissis] - Diritto di Superficie 10/100000  
MACRÌ Antonio [Omissis] - Diritto di Superficie 56/100000  
MAGLIO Ada [Omissis] - Diritto di Superficie 309/100000  
MAIO Domenico [Omissis] - Diritto di Superficie 362/100000  
MAMMOLITI Mario [Omissis] - Diritto di Superficie 278,5/100000  
MANCINI Sabrina [Omissis] - Nuda Proprietà 60/100000  
MARAN Luigi [Omissis] - Diritto di Superficie 30/100000  
MARAN Mirella [Omissis] - Diritto di Superficie 30/100000  
MARCHETTI Glaidys [Omissis] - Diritto di Superficie 27,7/100000  
MARCHETTI Helga [Omissis] - Diritto di Superficie 27,7/100000  
MARCHETTI Secondino [Omissis] - Diritto di Superficie 27,7/100000  
MASETTO Olga [Omissis] - Diritto di Superficie 458,5/100000  
MASSIMETTI Marina [Omissis] - Diritto di Superficie 1140/100000  
MATTIO Paolo [Omissis] - Diritto di Superficie 1236/100000  
MEGGIOLARO Claudio [Omissis] - Diritto di Superficie 739/100000  
MELOTTO Roberta [Omissis] - Diritto di Superficie 308/100000  
MESTROV Luciana [Omissis] - Diritto di Superficie 783/100000  
MIAZZO Anna [Omissis] - Diritto di Superficie 866/100000  
MICELE Rinaldo [Omissis] - Diritto di Superficie 41,5/100000  
MILANI Javes [Omissis] - Diritto di Superficie 561/100000



MONTE Bruno [Omissis] - Diritto di Superficie 905/100000  
MUNER Raffaella [Omissis] - Diritto di Superficie 311/100000 regime comunione dei beni  
MUNER Sergio [Omissis] - Diritto di Superficie 311/100000  
MUREDDU Francesco [Omissis] - Diritto di Superficie 644/100000  
NAVILLOD Laura [Omissis] - Diritto di Superficie 844/100000  
NOGARA Elena [Omissis] - Diritto di Superficie 911/100000  
NORBIATO Claudio [Omissis] - Diritto di Superficie 829/100000  
OMEZZOLLI Nicoletta Maria [Omissis] - Diritto di Superficie 646/100000  
ORLANDO NIGRELLI Calogera [Omissis] - Diritto di Superficie 839/100000  
OTTINO Simone Giovanni [Omissis] - Diritto di Superficie 458,5/100000  
PACIFICO Antonio [Omissis] - Diritto di Superficie 46,7/100000  
PACIFICO Margherita [Omissis] - Diritto di Superficie 11,7/100000  
PACIFICO Simonetta [Omissis] - Diritto di Superficie 11,7/100000  
PAJAK Waldemar [Omissis] - Diritto di Superficie 415/100000  
PAVONE Andrea [Omissis] - Diritto di Superficie 223/100000  
PELLISSIER Vanda [Omissis] - Diritto di Superficie 1037/100000  
PESCI Silvio [Omissis] - Diritto di Superficie 331,5/100000  
PESSION Gemma [Omissis] - Diritto di Superficie 35/100000 regime comunione dei beni  
PIERETTI Carla Paola [Omissis] - Diritto di Superficie 143/100000  
PIERINI Marco [Omissis] - Diritto di Superficie 810/100000  
PLATI Luigi [Omissis] - Diritto di Superficie 396/100000  
PRESENDO Dario [Omissis] - Diritto di Superficie 50/100000  
PRISANT Lucia [Omissis] - Diritto di Superficie 467,5/100000  
PROLA Luce Giovanna [Omissis] - Diritto di Superficie 73,5/100000  
QUINSON Sergio [Omissis] - Diritto di Superficie 495/100000  
RAMANZIN Ilario [Omissis] - Diritto di Superficie 877/100000  
RAPOLLA Mauro [Omissis] - Diritto di Superficie 365/100000  
RASIA Giancarlo [Omissis] - Diritto di Superficie 145/100000  
RASO Ornella Maria [Omissis] - Diritto di Superficie 30/100000  
REAN Liliana [Omissis] - Diritto di Superficie 810/100000  
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA C.F. 80002270074 - Diritto di Superficie 2598/100000  
RESBURGO Viviana [Omissis] - Diritto di Superficie 224,8/100000  
ROCCA Domenico [Omissis] - Diritto di Superficie 180/100000  
RONC Lucia [Omissis] - Diritto di Superficie 365/100000  
RONC Michel [Omissis] - Nuda Proprietà 910/100000  
RONC Walter [Omissis] - Usufrutto di Superficie 910/100000  
SAGARIA Angela [Omissis] - Diritto di Superficie 909/100000  
SANGINELLO Immacolata [Omissis] - Diritto di Superficie 276,3/100000  
SANGIULIANO Jean Noel [Omissis] - Diritto di Superficie 889/100000  
SAPIA BENEDETTO COSTRUZIONI S.R.L. C.F. 00569770076 - Diritto di Superficie 4238/100000  
SAPIA Nando Sandro [Omissis] - Diritto di Superficie 317,3/100000  
SAPIA Paola Maria [Omissis] - Diritto di Superficie 317,3/100000  
SAPIA Roberto Franco [Omissis] - Diritto di Superficie 317,3/100000  
SARTEUR Roger [Omissis] - Diritto di Superficie 37/100000  
SCALA Antonio [Omissis] - Diritto di Superficie 411/100000  
SCALA Emilia [Omissis] - Diritto di Superficie 906/100000  
SCALESE Natale Paolo [Omissis] - Diritto di Superficie 365/100000  
SCARELLA Maria [Omissis] - Diritto di Superficie 435/100000  
SIDDI Immacolata [Omissis] - Diritto di Superficie 70/100000  
SIMONETTA Lucia [Omissis] - Diritto di Superficie 864/100000  
SIRIANNI Maria Francesca [Omissis] - Diritto di Superficie 41,5/100000  
SORECA Angelo [Omissis] - Diritto di Superficie 83/100000  
SPALLA Erio [Omissis] - Diritto di Superficie 422/100000  
SPALLA Flavio [Omissis] - Diritto di Superficie 1017/100000  
STORARI Nerina [Omissis] - Usufrutto di Superficie 710/100000  
SU Lifang [Omissis] - Diritto di Superficie 899/100000  
TAGLIAFERRO Olga [Omissis] - Diritto di Superficie 435/100000  
TELESFORO Gabriella [Omissis] - Diritto di Superficie 83/100000  
TESTA Gian Luca [Omissis] - Nuda Proprietà 889/100000  
TIBAUDI Daniela [Omissis] - Diritto di Superficie 27,7/100000  
TIBAUDI Paola [Omissis] - Diritto di Superficie 27,7/100000  
TIMPANO Rosario [Omissis] - Diritto di Superficie 392/100000  
TOLLARDO Anna [Omissis] - Diritto di Superficie 822/100000  
TORO Maria [Omissis] - Usufrutto di Superficie 60/100000

TOSO Carlo [Omissis] - Diritto di Superficie 475/100000  
TRAVERSO Ilaria [Omissis] - Nuda Proprietà 710/100000  
TRINCHERO Antonella [Omissis] - Diritto di Superficie 970/100000  
VALLET Barbara [Omissis] - Diritto di Superficie 1115/100000  
VALLET Wanner [Omissis] - Diritto di Superficie 633/100000  
VENEZIA Manuela [Omissis] - Diritto di Superficie 1153/100000  
VENTURINI Claire [Omissis] - Diritto di Superficie 822/100000  
VUILLERMOZ Edda [Omissis] - Diritto di Superficie 811,7/100000  
VUILLERMOZ Vincenzo [Omissis] - Diritto di Superficie 580/100000  
ZAFFUTO Carmela [Omissis] - Diritto di Superficie 770/100000  
ZANINI Marzia [Omissis] - Diritto di Superficie 60/100000  
F. 60 n. 973 ex 407/c di mq 266 - Zona Ba82 - Catasto Terreni  
F. 60 n. 975 ex 425/e di mq 97 - Zona Ba82 - Catasto Terreni  
Indennità: € 14.338,50

3. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'articolo 7 (Disposizioni generali sulle notifiche e sulle comunicazioni), comma 2, e dell'articolo 25 (Offerta dell'indennità provvisoria) della l.r. 11/2004, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'indennità spettante;
  4. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura del Comune di AOSTA – C.F. 00120680079 (promotore e beneficiario dell'espropriazione) provvedere al pagamento diretto, ovvero al deposito, dell'indennità stessa, ai sensi e per gli effetti degli articoli 27 (Pagamento diretto dell'indennità concordata) e 28 (Deposito delle indennità) della l.r. 11/2004;
  5. ai sensi dell'articolo 19 (Contenuti ed effetti del decreto di esproprio), comma 3, della l.r. 11/2004, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste;
  6. l'esecuzione del presente decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'articolo 20 (Esecuzione del decreto di esproprio), commi 1 e 3, della l.r. 11/2004;
  7. ai sensi dell'articolo 20 (Esecuzione del decreto di esproprio), comma 2, della l.r. 11/2004, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
  8. il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza e volturato nei registri catastali, ove necessario, presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate a cura dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Ente espropriante) e a spese del Comune di AOSTA – C.F. 00120680079 (promotore e beneficiario dell'espropriazione);
  9. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22 (Effetti dell'espropriazione per i terzi), comma 3, della l.r. 11/2004, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
  10. avverso il presente decreto, entro 60 giorni dalla data del suo ricevimento, può essere proposto ricorso al TAR,
3. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 (Notifications et communications – Dispositions générales) et de l'art. 25 (Offre de l'indemnité provisoire) de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
  4. Aux termes des art. 27 (Paiement direct de l'indemnité acceptée) et 28 (Consignation des indemnités) de la LR n° 11/2004, la Commune d'Aoste (code fiscal 00120680079), promotrice et bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
  5. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 (Contenu et effets de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
  6. Aux termes des premier et troisième alinéas de l'art. 20 (Exécution de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens concernés vaut exécution du présent acte.
  7. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 20 (Exécution de l'acte d'expropriation) de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens concernés au moins sept jours auparavant.
  8. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est éventuellement inscrit au cadastre, par les soins de la Région, organisme expropriant, et aux frais de la Commune d'Aoste (code fiscal 00120680079), promotrice et bénéficiaire de l'expropriation.
  9. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 (Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers) de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
  10. Un recours contre le présent acte peut être introduit soit auprès du tribunal administratif régional compétent dans

ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 10 (Attuazione dell'articolo 44 della legge 18 giugno 2009, n. 69, recante delega al governo per il riordino del processo amministrativo) o, in alternativa, entro 120 giorni, sempre dalla data del suo ricevimento, al Presidente della Repubblica in relazione al combinato disposto degli articoli 8 e seguenti del decreto del Presidente della Repubblica 24 dicembre 1971, n. 1199 e 7, comma 8, del d.lgs. 104/2010.

Aosta, 30 luglio 2024

Il Dirigente  
Erik ROSSET

**ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE,  
TERRITORIO E AMBIENTE**

**Provvedimento dirigenziale 22 luglio 2024, n. 3850.**

**Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.A., ai sensi della l.r. 8/2011, alla posa di cavi elettrici sotterranei a 15 kV per l'allacciamento della nuova cabina denominata "Brin" in località Brin-du-Milieu nel comune di Jovençon. Linea 965.**

IN ASSENZA DEL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA VALUTAZIONI,  
AUTORIZZAZIONI AMBIENTALI  
E QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare la Società DEVAL S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi, alle condizioni e prescrizioni espresse con i pareri pervenuti nel corso dell'istruttoria, alla posa di cavi elettrici sotterranei a 15 kV per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "BRIN" in località Brin-du-Milieu nel comune di Jovençon - Linea 965 - nonché all'esercizio provvisorio, come da elaborati acquisiti in data 06/05/2024 e successiva integrazione in data 21/05/2024, nel rispetto dei seguenti adempimenti:
  - a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
  - b) trasmettere alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;
  - c) provvedere all'accatastamento di eventuali manufatti edilizi;
  - d) trasmettere alla Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli

les soixante jours qui suivent la date de réception de celui-ci, au sens de l'art. 29 du décret législatif n° 104 du 2 juillet 2010 (Application de l'art. 44 de la loi n° 69 du 18 juin 2009, portant délégation au Gouvernement en vue de la réorganisation de la procédure administrative), soit auprès du président de la République dans les cent vingt jours qui suivent ladite date, au sens des dispositions combinées des art. 8 et suivants du décret du président de la République n° 1199 du 24 décembre 1971 et du huitième alinéa de l'art. 7 du décret législatif n° 104/2010 susmentionné.

Fait à Aoste, le 30 juillet 2024.

Le dirigeant,  
Erik ROSSET

**ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU  
TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Acte du dirigeant n° 3850 du 22 juillet 2024,**

**autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser la ligne électrique souterraine de 15 kV n° 965 en vue du branchement du nouveau poste dénommé Brin, à Brein-du-Milieu, dans la commune de Jovençon.**

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT DE  
L'ENVIRONNEMENT, EN L'ABSENCE DU DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE « ÉVALUATIONS, AUTORISATIONS  
ENVIRONNEMENTALES ET QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *Deval SpA* est autorisée à poser et à exploiter à titre provisoire la ligne électrique souterraine de 15 kV n° 965 en vue du branchement du nouveau poste dénommé *Brin*, à Brein-du-Milieu, dans la commune de Jovençon, comme il appert des documents parvenus les 6 et 21 mai 2024, dans le respect des conditions et des prescriptions visées aux avis exprimés au cours de l'instruction, ainsi que des obligations suivantes :
  - a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par *Deval SpA*, sous sa responsabilité ;
  - b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la structure « Évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air » ;
  - c) Les éventuelles constructions doivent être inscrites au cadastre ;
  - d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la structure « Évaluations, autorisations

- elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
    - a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di Torino, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;
    - b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;
    - c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;
    - d) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
    - e) in conseguenza la Società Deval S.p.A. viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
    - f) la Società Deval S.p.A. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
  3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
  4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società Deval S.p.A.;
- environnementales et qualité de l'air » et à l'Agence régionale pour la protection de l'environnement de la Vallée d'Aoste.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
    - a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne en cause est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* de Turin – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 ;
    - b) Tous les ouvrages nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011 ;
    - c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;
    - d) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
    - e) *Deval SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par la construction et l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
    - f) *Deval SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter, même pendant l'exploitation de la ligne en question, les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
  3. La destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
  4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Deval SpA*.

5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'estensore  
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Coordinatore  
Luca FRANZOSO

Allegati: Omissis Planimetria catastale e Progetto cabina

---

**Provvedimento dirigenziale 25 luglio 2024, n. 3960.**

**Autorizzazione alla Società DEVAL S.p.A., ai sensi della l.r. 8/2011, all'esercizio definitivo della linea elettrica n. 723, per la connessione alla rete di distribuzione dell'impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Colombaz in loc. Villair nel comune di Morgex, come autorizzata con provvedimenti dirigenziali n. 2372 del 31/05/2016 e n. 1677 del 25/03/2022.**

IN ASSENZA DEL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA VALUTAZIONI,  
AUTORIZZAZIONI AMBIENTALI  
E QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare, ai sensi dell'art. 11 comma 8 della l.r.8/2011, la Società Deval S.p.A. – fatti salvi i diritti di terzi – all'esercizio definitivo della linea elettrica n. 723 così come autorizzata nell'ambito del procedimento unico di cui ai provvedimenti citati nelle premesse;
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
  - a) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
  - b) in conseguenza la Società Deval S.p.A. assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dall'esercizio delle linee elettriche, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
  - c) la Società Deval S.p.A. dovrà eseguire le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento, nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del

5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,  
Maria Rosa BÉTHAZ

Le coordinateur,  
Luca FRANZOSO

Les annexes ne sont pas publiées.

---

**Acte du dirigeant n° 3960 du 25 juillet 2024,**

**autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à exploiter à titre définitif la ligne n° 723, autorisée par les actes du dirigeant nos 2372 du 31 mai 2016 et 1677 du 25 mars 2022, en vue du raccordement de l'installation hydroélectrique dérivant les eaux du Colombaz, au Villair, dans la commune de Morgex, au réseau de distribution.**

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT DE  
L'ENVIRONNEMENT, EN L'ABSENCE DU DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE « ÉVALUATIONS, AUTORISATIONS  
ENVIRONNEMENTALES ET QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers et aux termes du huitième alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, *Deval SpA* est autorisée à exploiter à titre définitif la ligne électrique n° 723, telle qu'elle a fait l'objet de la procédure unique prévue par les actes du dirigeant visés au préambule.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
  - a) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
  - b) *Deval SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
  - c) *Deval SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. La destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte

destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;

- il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società Deval S.p.A..
- di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'estensore  
Maria Rosa BETHAZ

Il Coordinatore  
Luca FRANZOSO

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 29 luglio 2024, n. 894.**

**Approvazione dei criteri e delle modalità di concessione, per l'anno 2024, dei contributi straordinari a favore degli esercizi di vicinato per il commercio al dettaglio di generi alimentari e di prima necessità previsti dall'articolo 29 della l.r.1/2020. Prenotazione di spesa.**

#### LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- di approvare i criteri e modalità di concessione, per l'anno 2024, dei contributi straordinari a favore degli esercizi di vicinato per il commercio al dettaglio di generi alimentari e di prima necessità previsti dall'articolo 29 della l.r.1/2020, come declinati nell'allegato alla presente deliberazione, della quale costituisce parte integrante e sostanziale;
- di prenotare, al fine della concessione dei contributi di cui all'articolo 29 della l.r. 1/2020, la spesa di 700.000,00 (settecentomila/00) euro sul capitolo U0024789 (Trasferimenti correnti a imprese per interventi straordinari a favore degli esercizi di vicinato) del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2024/2026, che presenta la necessaria disponibilità, per l'anno 2024;
- di stabilire che le imprese possano presentare la domanda per la concessione dei contributi dal giorno venerdì 16 agosto 2024 al giorno venerdì 11 ottobre 2024 compresi;
- di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata sul sito istituzionale dell'Amministrazione regionale e, ai sensi dell'articolo 11, comma 1, della legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 (Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi), sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta secondo le disposizioni

dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.

- Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Deval SpA*.
- Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,  
Maria Rosa BÉTHAZ

Le coordinateur,  
Luca FRANZOSO

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 894 du 29 juillet 2024,**

**portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la loi régionale n° 1 du 11 février 2020, des critères et des modalités d'octroi, au titre de 2024, des aides extraordinaires en faveur des commerces de proximité pour la vente au détail de denrées alimentaires et de biens de première nécessité, ainsi que réservation des crédits y afférents.**

#### LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- Les critères et les modalités d'octroi, au titre de 2024, des aides extraordinaires en faveur des commerces de proximité pour la vente au détail de denrées alimentaires et de biens de première nécessité, prévues par l'art. 29 de la loi régionale n° 1 du 11 février 2020, sont approuvés tels qu'ils figurent à l'annexe faisant partie intégrante et substantielle de la présente délibération.
- Aux fins du versement des aides prévues par l'art. 29 de la LR n° 1/2020, les crédits y afférents, se chiffrant à 700 000 euros (sept cent mille euros et zéro centime), sont réservés, au titre de 2024, sur le chapitre U0024789 (Virements ordinaires aux entreprises au titre des mesures extraordinaires en faveur des commerces de proximité) du budget de gestion 2024/2026 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires.
- Les demandes pour l'octroi des aides en question peuvent être présentées par les entreprises intéressées du vendredi 16 août au vendredi 11 octobre 2024, délai de rigueur.
- La présente délibération est publiée sur le site institutionnel de la Région et, aux termes du premier alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 (Nouvelles dispositions en matière de procédure administrative et de droit d'accès aux documents administratifs) et de la loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010 (Nouvelles dispositions en matière de rédaction du Bulletin officiel

dettate dalla legge regionale 23 luglio 2010, n. 25 (Nuove disposizioni per la redazione del Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste e per la pubblicazione degli atti della Regione e degli enti locali);

- 5) di dare atto che i trasferimenti di cui alla presente deliberazione saranno liquidati entro il 31 dicembre 2024.

Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 894 del 29/07/2024 "Criteri e modalità per la concessione e la revoca dei contributi straordinari a favore degli esercizi di vicinato per il commercio al dettaglio di generi alimentari e di prima necessità previsti dall'articolo 29 della legge regionale n. 1 del 2020, per l'anno 2024". (Il testo dell'allegato è pubblicato sul sito ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta all'indirizzo [https://www.regione.vda.it/asstur/agevolazionituristicoricettive/default\\_i.aspx](https://www.regione.vda.it/asstur/agevolazionituristicoricettive/default_i.aspx).)

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

**Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione per la realizzazione di nuove cabine elettriche MT/BT denominate "Maladière" e "Gerardin" e la posa di cavi elettrici sotterranei a 15 kV per l'allacciamento in entrata-esci delle stesse alla linea esistente di media tensione del comune di Saint-Christophe.**

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 23/07/2024 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente - Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria, con sede in loc. Le Grand Chemin, 46 di Saint-Christophe (AO), l'istanza di autorizzazione per la realizzazione di nuove cabine elettriche MT/BT denominate "Maladière" e "Gerardin" e la posa di cavi elettrici sotterranei a 15 kV per l'allacciamento in entrata-esci delle stesse alla linea esistente di media tensione del comune di Saint-Christophe. Linea 0361Ampliamento.

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

In assenza del Dirigente  
Il Coordinatore  
Luca FRANZOSO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

## ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

COMUNE DI AYAS

Deliberazione 29 luglio 2024, n. 22.

de la Région autonome Vallée d'Aoste et de publication des actes de la Région et des collectivités locales, ainsi qu'abrogation de la loi régionale n° 7 du 3 mars 1994), au Bulletin officiel de la Région.

- 5) Les aides visées à la présente délibération seront versées au plus tard le 31 décembre 2024.

L'annexe de la présente délibération (Critères et modalités d'octroi, au titre de 2024, des aides extraordinaires en faveur des commerces de proximité pour la vente au détail de denrées alimentaires et de biens de première nécessité aux termes de l'art. 29 de la loi régionale n° 1 du 11 février 2020) est publiée sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [https://www.regione.vda.it/asstur/agevolazionituristicoricettive/default\\_i.aspx](https://www.regione.vda.it/asstur/agevolazionituristicoricettive/default_i.aspx).

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

**Avis de dépôt d'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire des postes de transformation nommés «Maladière» et «Gerardin» et des lignes électriques 15 kV concernées pour le branchement au réseau électrique de la commune de Saint-Christophe.**

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire des postes de transformation nommés «Maladière» et «Gerardin» et des lignes électriques 15 kV concernées pour le branchement au réseau électrique de la commune de Saint-Christophe (Dossier n. 0361Extention), a été déposée le 23 juillet 2024 aux bureaux de la Structure évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement de la Région Autonome Vallée d'Aoste - 46, Rue Grand-Chemin, Saint-Christophe.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

En absence du Dirigeant  
Le coordinateur  
Luca FRANZOSO

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

## ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

COMMUNE D'AYAS

Délibération n° 22 du 29 juillet 2024,

**Approvazione variante non sostanziale al PRGC ai sensi degli articoli 31 comma 2 e 16 della l.r. 11/98 per i lavori di realizzazione di un marciapiede tra le frazioni di Antagnod e Bisous nel comune di Ayas.**

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- 1) Di approvare la variante non sostanziale al P.R.G.C. adottata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 11 del 30/4/2024 per i lavori di realizzazione di un marciapiede tra le Frazioni di Antagnod e Bisous nel Comune di Ayas, composta dagli elaborati in essa allegati.
- 2) Di dare atto che l'Assessorato regionale Opere Pubbliche, Territorio e Ambiente dipartimento programmazione risorse idriche e territorio, pianificazione territoriale, con nota del 4/6/2024 protocollo n. 5586 acquisita agli atti del Comune in data medesima al protocollo n. 7335, non ha formulato osservazioni, ricordando, in ogni caso, di analizzare in sede progettuale l'impatto dell'intervento sulla componente "suolo" così come richiesto in sede di richiesta di assoggettabilità a VAS.
- 3) Di dare atto che l'intervento risulta coerente con le determinazioni del Piano Territoriale Paesistico (PTP).
- 4) Di dare atto che, che la presente variante dovrà essere recepita dal Piano Regolatore generale vigente.
- 5) Di dare atto che, che nei termini di legge di 45 giorni di pubblicazione e deposito non è pervenuta nessuna osservazione da parte dei cittadini.
- 6) Di dare atto che ai sensi dell'art. 8, comma 2 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, il vincolo preordinato all'esproprio risulta apposto con l'efficacia della presente variante.
- 7) Di trasmettere la presente deliberazione all'ufficio Tecnico, affinché provveda ai successivi adempimenti previsti dall'art. 16 della l.r. 11/1998 ovvero:
  - alla pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione;
  - alla trasmissione alla struttura regionale competente in materia di urbanistica, su supporto informatico firmato digitalmente, una copia della variante non sostanziale approvata, completa degli elaborati del PRG modificati;
  - alla pubblicazione sul sito istituzionale del Comune della deliberazione di approvazione.

**portant approbation de la variante non substantielle du plan régulateur général communal relative aux travaux de réalisation d'un trottoir entre les hameaux d'Antagnod et de Bisous, dans la commune d'Ayas, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 31 et de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- 1) La variante non substantielle du plan régulateur général communal (PRGC) adoptée par la délibération du Conseil communal n° 11 du 30 avril 2024 et relative aux travaux de réalisation d'un trottoir entre les hameaux d'Antagnod et de Bisous, dans la commune d'Ayas, est approuvée telle qu'elle figure aux annexes de la présente délibération.
- 2) Il est pris acte du fait que la structure « Planification territoriale » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement a communiqué, par sa lettre du 4 juin 2024, réf. n° 5586, versée aux archives de la Commune à la même date sous la référence n° 7335, de n'avoir aucune observation à formuler au sujet de la variante en question et qu'il sera nécessaire d'évaluer, lors de l'établissement du projet, l'impact des travaux en question sur le sol, conformément aux prescriptions fixées lors de la demande de vérification de la nécessité de soumettre la variante en cause à la procédure d'évaluation environnementale stratégique.
- 3) Il est attesté que la variante en cause n'est pas en contraste avec les dispositions du Plan territorial paysager.
- 4) Le plan régulateur général en vigueur devra être modifié sur la base de la variante en question.
- 5) Il est pris acte qu'aucune observation n'a été présentée par les citoyens dans le délai de quarante-cinq jours prévu pour la publication et le dépôt de la variante en cause.
- 6) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, l'entrée en vigueur de la présente délibération vaut constitution d'une servitude préjudant à l'expropriation des biens nécessaires aux travaux en cause.
- 7) La présente délibération est transmise au Bureau technique afin qu'il procède à l'accomplissement des obligations prévues par l'art. 16 de la LR n° 11/1998, à savoir :
  - la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région ;
  - la transmission à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, sur support informatique signé numériquement, d'une copie de la variante non substantielle en question et des pièces du PRGC modifiées ;
  - la publication de la présente délibération sur le site institutionnel de la Commune.



- 8) Di dare atto che la presente variante non sostanziale al PRG diverrà efficace il giorno della pubblicazione sul BUR della presente deliberazione.

**Deliberazione 29 luglio 2024, n. 23.**

**Approvazione variante non sostanziale al PRGC ai sensi degli articoli 31 comma 2 e 16 della l.r. 11/98 per i lavori di realizzazione di un marciapiede tratto Pian Pera - Antagnod nel comune di Ayas.**

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- 1) Di approvare la variante non sostanziale al P.R.G.C. adottata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 30/4/2024 per i lavori di realizzazione di un marciapiede tratto Pian Pera - Antagnod nel Comune di Ayas, composta dagli elaborati in essa allegati.
- 2) Di dare atto che, l'Assessorato regionale Opere Pubbliche, Territorio e Ambiente dipartimento programmazione risorse idriche e territorio, pianificazione territoriale, con nota del 11/6/2024 protocollo n. 5788 acquisita agli atti del Comune in data medesima al protocollo n. 7707, ha formulato le seguenti osservazioni:
- con riferimento alla Relazione di variante urbanistica in ultimo trasmessa (31/5/2024 protocollo n. 7154), si chiede che la medesima sia parte integrante dei contenuti della deliberazione di approvazione della variante non sostanziale.

Inoltre, nell'ambito dell'attività, svolta dalla Struttura scrivente, di verifica del corretto recepimento delle indicazioni fornite da parte delle varie Strutture regionali coinvolte nell'ambito del procedimento di verifica di assoggettabilità a VAS:

- il Dipartimento agricoltura chiedeva "di esplorare la fattibilità di realizzare un marciapiede a sbalzo in modo da conservare integro il suolo agricolo sottostante che benché non rilevante come superficie svolge comunque importanti funzioni ecosistemiche";
  - Il Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio, nella medesima sede, rilevava che "relativamente alla gestione sostenibile dei suoli alpini la proposta comporta inevitabilmente una perdita di suolo, dell'unità cartografica Calcaric regosol e Haplic/Cambic/Gleyic Phaeozem", chiedendo "pertanto che per le successive fasi autorizzative di integrare la documentazione progettuale presentata in sede di VER VAS analizzando in maniera più specifica, in termini di impatti sulla matrice suolo. Inoltre, le osservazioni formulate dal medesimo Dipartimento riportavano che "in sede di adozione/approvazione del progetto da parte del Comune di Ayas, si chiede invece di integrare la relazione tecnica progettuale rispetto alle valutazioni in merito al consumo di suolo previsto.
- 3) Di approvare la relazione di variante urbanistica in ultimo trasmessa (31/5/2024 protocollo n. 7154), e di renderla parte integrante dei contenuti di codesta deli-

- 8) La variante non sostanziale del PRGC in questione déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.

**Délibération n° 23 du 29 juillet 2024,**

**portant approbation de la variante non substantielle du plan régulateur général communal relative aux travaux de réalisation d'un trottoir entre les hameaux de Pian-Péraz et d'Antagnod, dans la commune d'Ayas, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 31 et de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- 1) La variante non sostanziale del plan régulateur général communal (PRGC) adoptée par la délibération du Conseil communal n° 10 du 30 avril 2024 et relative aux travaux de réalisation d'un trottoir entre les hameaux de Pian-Péraz et d'Antagnod, dans la commune d'Ayas, est approuvée telle qu'elle figure aux annexes de la présente délibération.
- 2) Il est pris acte du fait que la structure « Planification territoriale » du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de l'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement a formulé, par sa lettre du 11 juin 2024, réf. n° 5788, versée aux archives de la Commune à la même date sous la référence n° 7707, les observations indiquées ci-après :
- pour ce qui est du rapport de la variante, transmis le 31 mai 2024, réf. n° 7154, il est demandé qu'il fasse partie intégrante de la délibération d'approbation de la variante non substantielle en question.

Par ailleurs, dans le cadre de l'activité effectuée par la structure « Planification territoriale » en vue du contrôle de l'application des indications formulées par les différentes structures régionales concernées dans le cadre de la vérification de la nécessité de soumettre la variante en cause à la procédure d'évaluation environnementale stratégique (EES), il y a lieu de préciser ce qui suit :

- 3) Le rapport de la variante, transmis le 31 mai 2024, réf. n° 7154, est approuvé et fait partie intégrante de la présente délibération, ainsi que du projet relatif à

- berazione di approvazione della variante non sostanziale nonché della progettazione.
- 4) Di dare atto che l'intervento ricade all'interno del centro abitato di Antagnod e che la parte superiore del muro di contenimento della strada regionale non risulta in buone condizioni. Pertanto si ritiene che la realizzazione del marciapiede a sbalzo non sia fattibile ed anzi un ulteriore muro sia propedeutico a garantire maggiore stabilità alla strada regionale stessa. In ogni caso, in fase di progettazione definitiva il progettista procederà ad integrare la relazione giustificando le scelte progettuali così come richiesto in sede di verifica di assoggettabilità a VAS.
  - 5) Di dare atto che l'intervento risulta coerente con le determinazioni del Piano Territoriale Paesistico (PTP).
  - 6) Di dare atto che la presente variante dovrà essere recepita dal Piano Regolatore generale vigente.
  - 7) Di dare atto che, nei termini di legge di 45 giorni di pubblicazione e deposito sono pervenute in data 28/5/2024 protocollo n. 7007 le seguenti osservazioni da parte di una ditta proprietaria:
    - che per i mappali 506 e 564 del foglio 68 l'esproprio sia esteso all'intero mappale e non solo alla porzione interessata dalla realizzazione del marciapiedi, evitando così di creare inutili reliquati;
    - che il mappale 40 del foglio 68 sia espropriato.
  - 8) Di ritenere la richiesta di espropriare per intero dei mappali 506 e 564 del foglio 68 giustificata in quanto gli stessi risultano di piccole dimensioni e di fatto non utilizzabili già allo stato attuale e, pertanto, di accoglierla. Per quanto riguarda il mappale 40 del foglio 68, lo stesso non risulta coinvolto nella progettazione e la richiesta di procedere all'esproprio dello stesso è, pertanto respinta.
  - 9) Di richiedere al progettista di procedere alla modifica del piano particellare di esproprio secondo le indicazioni di cui al punto precedente.
  - 10) Di dare atto che ai sensi dell'art. 8, comma 2 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, il vincolo preordinato all'esproprio risulta apposto con l'efficacia della presente variante.
  - 11) Di trasmettere la presente deliberazione all'ufficio Tecnico, affinché provveda ai successivi adempimenti previsti dall'art. 16 della l.r. 11/1998 ovvero:
    - alla pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione;
    - alla trasmissione alla struttura regionale competente in materia di urbanistica, su supporto informatico firmato digitalmente, una copia della variante non
- ladite variante.
- 4) Il est pris acte du fait que les travaux concernent l'agglomération d'Antagnod et que la partie supérieure du mur de soutènement de la route régionale ne se trouve pas dans un bon état. Partant, il est estimé que le trottoir en porte-à-faux n'est pas faisable et, au contraire, qu'il est nécessaire de réaliser un mur supplémentaire pour garantir plus de stabilité à ladite route. En tout état de cause, lors de l'établissement du projet définitif, le concepteur du projet devra procéder à compléter le rapport de la variante et justifier les choix effectués, conformément aux requêtes formulées lors de la vérification de la nécessité de soumettre ladite variante à la procédure d'EES.
  - 5) Il est attesté que la variante en cause n'est pas en contraste avec les dispositions du Plan territorial paysager.
  - 6) Le plan régulateur général en vigueur devra être modifié sur la base de la variante en question.
  - 7) Il est pris acte du fait que, dans le délai de quarante-cinq jours prévu pour la publication et le dépôt de la variante en cause, les propriétaires des biens concernés ont demandé, dans la lettre enregistrée le 28 mai 2024 sous la référence n° 7007 :
    - que pour ce qui est des parcelles 506 et 564 de la feuille 68 du cadastre, l'expropriation soit effectuée sur l'ensemble des parcelles et non seulement sur la partie concernée par la réalisation du trottoir, pour éviter la création de délaissés inutilisables ;
    - que la parcelle 40 de la feuille 68 soit expropriée.
  - 8) La requête d'expropriation des parcelles 506 et 564 de la feuille 68 du cadastre est accueillie en raison du fait que lesdites parcelles sont très petites et déjà à l'heure actuelle ne peuvent pas être utilisées. La requête d'expropriation de la parcelle 40 de ladite feuille n'est pas accueillie en raison du fait que la parcelle en question n'est pas concernée par le projet des travaux en cause.
  - 9) Le concepteur du projet doit modifier le plan parcellaire des expropriations suivant les indications visées au point précédent.
  - 10) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 8 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, l'entrée en vigueur de la présente délibération vaut constitution d'une servitude préjudant à l'expropriation des biens nécessaires aux travaux en cause.
  - 11) La présente délibération est transmise au Bureau technique afin qu'il procède à l'accomplissement des obligations prévues par la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, à savoir :
    - la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région ;
    - la transmission à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, sur support informatique signé numériquement, d'une copie de la va-

sostanziale approvata, completa degli elaborati del PRG modificati;

- alla pubblicazione sul sito istituzionale del Comune della deliberazione di approvazione.

12) Di dare atto che la presente variante non sostanziale al PRG diverrà efficace a partire dal giorno di pubblicazione sul BUR della presente deliberazione.

### COMUNE DI FÉNIS

Decreto 3 luglio 2024, n. 2.

**Acquisizione e asservimento al patrimonio comunale di aree occupate per scopi di interesse pubblico (sorgenti e serbatoi dell'acquedotto comunale), esistenti da diverso tempo sul territorio del comune di Fénis ai sensi dell'art. 42bis del d.p.r. 327/2001 e s.m.i.**

#### IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO TECNICO CONVENZIONATO

Omissis

decreta

Articolo 1

È pronunciata in favore dell'Amministrazione Comunale di Fénis, codice fiscale 00096180070 l'espropriazione sanante dei terreni utilizzati per scopi di interesse pubblico (sorgenti e vasche per acquedotto) sugli immobili identificati al N.C.T. del Comune di Fénis, ai fini della realizzazione di opere relative alla rete idrica comunale, come di seguito descritto:

#### COMUNE DI FÉNIS

##### ELENCO DITTE

- 1) Società La Pesse di Peaquin Jean-Marie e Jorrioz Lorena C. S.S.  
omissis  
Proprietà per 1/1  
F. 21 n. 215 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 466 - Zona "Ec4" - CT  
F. 21 n. 217 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 113 - Zona "Ec4" - CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 1.158,00;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 115,80  
Occupazione senza titolo: €. 57,90
- 2) VIERIN Mauro  
omissis  
Proprietà per 1/3  
VIERIN Mario  
omissis  
Proprietà per 1/6  
VIERIN Maria Carolina  
omissis  
Proprietà per 1/6  
VIERIN Edith  
omissis

riante non substantielle en question et des pièces du PRGC modifiées ;

- la publication de la présente délibération sur le site institutionnel de la Commune.

12) La variante non substantielle du PRGC en question déploie ses effets à compter de la date de publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.

### COMMUNE DE FÉNIS

Acte n° 2 du 3 juillet 2024,

**portant intégration au patrimoine de la Commune de Fénis des biens immeubles situés sur le territoire de celle-ci et comprenant des sources et des réservoirs du réseau communal de distribution de l'eau potable, occupés depuis longtemps à des fins d'intérêt public, au sens de l'art. 42 bis du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001.**

#### LA RESPONSABILE DU BUREAU TECHNIQUE

Omissis

décide

Art. 1<sup>er</sup>

Les biens immeubles comprenant des sources et des réservoirs du réseau communal de distribution de l'eau potable, inscrits au nouveau cadastre des terrains (NCT) de la Commune de Fénis, utilisés à des fins d'intérêt public et indiqués ci-après sont expropriés, à titre de régularisation, en faveur de ladite Commune (code fiscal 00096180070) en vue de la réalisation d'ouvrages concernant le réseau hydrique communal :

#### COMMUNE DE FÉNIS

##### LISTE DES PROPRIÉTAIRES

- Proprietà per 1/6  
VIERIN Sylvie  
omissis  
Proprietà per 1/6  
F. 48 n. 360 (ex 28) Superficie esproprio m<sup>2</sup> 322 - Zona "Ef17" – CT  
F. 48 n. 362 (ex 29) Superficie esproprio m<sup>2</sup> 209 - Zona "Ef17" – CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 318,60;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 31,86  
Occupazione senza titolo: €. 15,93
- 3) CHATRIAN Cinzia  
omissis  
Proprietà per 1/10  
CHATRIAN Corrado  
omissis  
Proprietà per 1/10  
VOYAT Gianni  
omissis  
Proprietà per 2/10  
VOYAT Gilda  
omissis  
Proprietà per 2/10  
VOYAT Maria Anna  
omissis  
Proprietà per 2/10  
VIGON Ivo  
omissis  
Proprietà per 2/20  
CERISE Dario  
omissis  
Proprietà per 2/20  
F. 33 n. 634 (ex 270) Superficie esproprio m<sup>2</sup> 96 - Zona "Ec4" – CT  
F. 33 n. 271 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 21 - Zona "Ec4" – CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 192,00;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 19,20  
Occupazione senza titolo: €. 9,60
- 4) TURATI Giulio Franco  
omissis  
Proprietà per 1/1  
F. 48 n. 358 (ex 26) Superficie esproprio m<sup>2</sup> 3.938 - Zona "Ef7" – CT  
F. 48 n. 25 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 2.119 - Zona "Ef7" – CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 3.634,20;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 363,42  
Occupazione senza titolo: €. 181,71
- 5) PESSION Gisella  
omissis  
Proprietà per 1/105  
VOYAT Celestina  
omissis  
Proprietà per 9/280  
VOYAT Daniel  
omissis  
Proprietà per 2/315  
VOYAT Emilie  
omissis  
Proprietà per 2/315  
VOYAT Felice  
omissis  
Proprietà per 27/280  
VOYAT Francesco  
omissis  
Proprietà per 27/280

- VOYAT Iris Helene  
omissis  
Proprietà per 1/4  
VOYAT Ivana  
omissis  
Proprietà per 9/280  
VOYAT Jean Paul  
omissis  
Proprietà per 1/4  
VOYAT Lorette  
omissis  
Proprietà per 2/315  
VOYAT Luigi Emilio  
omissis  
Proprietà 1/35  
VOYAT Mauro  
omissis  
Proprietà per 2/35  
VOYAT Renzo  
omissis  
Proprietà per 9/280  
VOYAT Severino  
omissis  
Proprietà per 27/280  
F. 48 n. 364 (ex 11) Superficie esproprio m<sup>2</sup> 354 - Zona "Eb16" – CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 212,40;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 21,24  
Occupazione senza titolo: €. 10,62
- 6) BRUNIER Celestino  
omissis  
Proprietà per 1/128  
BRUNIER Lauro  
omissis  
Proprietà per 1/128  
Comune di Fénis  
omissis  
Proprietà 63/64  
F. 48 n. 366 (ex 1) Superficie esproprio m<sup>2</sup> 559 - Zona "Ef3" – CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 559,00;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 55,90  
Occupazione senza titolo: €. 27,95
- 7) PICCOT Sergio Maurizio  
omissis  
Proprietà per 2/3  
PICCOT Sergio Maurizio  
omissis  
Nuda proprietà 1/3  
PICCOT Pasquale Luigi  
omissis  
Usufrutto per 1/3  
F. 16 n. 368 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 81 - Zona "Ec1" – CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 121,50;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 12,15  
Occupazione senza titolo: €. 6,08
- 8) PERRUQUET Lidia  
omissis  
Proprietà per 1/5  
PERRUQUET Franco  
omissis  
Proprietà per 1/5  
MORTARA Piera

omissis  
Proprietà per 1/5  
PERRUQUET Faustino  
omissis  
Proprietà per 2/5  
F. 12 n. 603 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 140 - Zona "Eg20-Ec1" – CT  
F. 12 n. 605 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 41 - Zona "Eg20-Ec1" – CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 271,50;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 27,15  
Occupazione senza titolo: €. 13,58

9) PERRON Franca Bruna

omissis  
Proprietà per 1/1  
F. 15 n. 1221 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 79 - Zona "Ec1" – CT  
F. 15 n. 1222 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 17 - Zona "Ec1" – CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 144,00;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 14,40  
Occupazione senza titolo: €. 7,20

10) BRUNIER Maurizio

omissis  
Proprietà per 1/2  
VIERIN Celestina  
omissis  
Proprietà per 1/2  
F. 16 n. 364 Superficie esproprio m<sup>2</sup> 49 - Zona "Ec1" – CT  
Indennizzo patrimoniale: €. 73,50;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 7,35  
Occupazione senza titolo: €. 3,68

Articolo 2

È pronunciato in favore dell'Amministrazione Comunale di Fénis, codice fiscale 00096180070 l'asservimento sanante dei terreni utilizzati per scopi di interesse pubblico (sorgenti e vasche per acquedotto) sugli immobili identificati al N.C.T. del Comune di Fénis, ai fini della realizzazione di opere relative alla rete idrica comunale, come di seguito descritto:

COMUNE DI FÉNIS  
ELENCO DITTE

Art. 2

Une servitude est constituée, à titre de régularisation, en faveur de la Commune de Fénis (code fiscal 00096180070), sur les biens immeubles comprenant des sources et des réservoirs du réseau communal de distribution de l'eau potable, inscrits au NCT de ladite Commune, utilisés à des fins d'intérêt public et indiqués ci-après, en vue de la réalisation d'ouvrages concernant le réseau hydrique communal :

COMMUNE DE FÉNIS  
LISTE DES PROPRIÉTAIRES

1) Società La Pesse di Peaquin Jean-Marie e Jorrioz Lorena C. S.S.

omissis  
Proprietà per 1/1  
F. 21 n. 214 Superficie asservimento m<sup>2</sup> 157,00 - Zona "Ec4-Eg25" – CT  
F. 21 n. 514 Superficie asservimento m<sup>2</sup> 118,00 - Zona "Eg25" – NCEU  
Indennizzo patrimoniale: €. 550,00;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 55,00  
Occupazione senza titolo: €. 27,50

2) PESSION Gisella

omissis  
Proprietà per 1/105  
VOYAT Celestina  
omissis  
Proprietà per 9/280  
VOYAT Daniel  
omissis  
Proprietà per 2/315  
VOYAT Emilie

omissis  
Proprietà per 2/315  
VOYAT Felice  
omissis  
Proprietà per 27/280  
VOYAT Francesco  
omissis  
Proprietà per 27/280  
VOYAT Iris Helene  
omissis  
Proprietà per 1/4  
VOYAT Ivana  
omissis  
Proprietà per 9/280  
VOYAT Jean Paul  
omissis  
Proprietà per 1/4  
VOYAT Lorette  
omissis  
Proprietà per 2/315  
VOYAT Luigi Emilio  
omissis  
Proprietà 1/35  
VOYAT Mauro  
omissis  
Proprietà per 2/35  
VOYAT Renzo  
omissis  
Proprietà per 9/280  
VOYAT Severino  
omissis  
Proprietà per 27/280  
F. 48 n. 363 (ex 11)  
Indennizzo patrimoniale: €. 33,60;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 3,36  
Occupazione senza titolo: €. 1,68

Superficie asservimento m<sup>2</sup> 112 - Zona "Eb16" – CT

- 3) BRUNIER Celestino  
omissis  
Proprietà per 1/128  
BRUNIER Lauro  
omissis  
Proprietà per 1/128  
Comune di Fénis  
omissis  
Proprietà 63/64  
F. 48 n. 365 (ex 1)  
Indennizzo patrimoniale: €. 29,00;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 2,90  
Occupazione senza titolo: €. 1,45

Superficie asservimento m<sup>2</sup> 58 - Zona "Ef3" – CT

- 4) PERRON Franca Bruna  
omissis  
Proprietà per 1/1  
F. 15 n. 1220  
F. 15 n. 731  
Indennizzo patrimoniale: €. 82,50;  
Indennizzo non patrimoniale: €. 8,25  
Occupazione senza titolo: €. 4,13

Superficie asservimento m<sup>2</sup> 30 - Zona "Ec1" – CT

Superficie asservimento m<sup>2</sup> 80 - Zona "Ec1" – CT

Articolo 3

Le servitù imposte, consentono, all'Amministrazione comunale o a chi agisca in nome e per conto della stessa, il libero

Art. 3

En vertu de la servitude en cause, la Commune de Fénis, ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, est

accesso, in ogni tempo, alle opere con il personale ed i mezzi necessari per la sorveglianza, la manutenzione ordinaria e straordinaria e comportano:

- il divieto, per il proprietario del fondo asservito, di compiere qualsiasi atto che possa rappresentare pericolo per i manufatti, ostacolare il passaggio dove previsto, diminuire o rendere più scomodo l'uso e l'esercizio delle servitù;
- l'obbligo dell'Amministrazione comunale o da chi agisca in nome e per conto della stessa di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti causati in occasione dell'esercizio delle servitù.

#### Articolo 4

Il presente atto di esproprio e asservimento è notificato ai proprietari del bene in questione e comporta il passaggio di diritto a favore dell'Amministrazione comunale e sarà registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici a cura e spese dell'Amministrazione comunale.

#### Articolo 5

Si dà atto che per l'esecuzione del presente decreto di esproprio e asservimento l'Amministrazione Comunale è già nell'utilizzo delle opere indicate negli articoli 1 e 2.

#### Articolo 6

L'ufficio tecnico comunale darà comunicazione, del presente atto di acquisizione, entro trenta giorni alla Corte dei Conti mediante trasmissione di copia integrale, così come previsto dall'art. 42- bis del D.P.R. 327/2001.

#### Articolo 7

L'indennizzo di cui agli articoli 1 e 2 sarà liquidato entro 30 (trenta) giorni dalla data del presente decreto ai proprietari interessati così come previsto dall'art. 42-bis comma 4 del D.P.R. 327/2001.

#### Articolo 8

Il presente decreto sarà notificato agli interessati nelle forme previste dalla legge unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'indennizzo, nonché pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

#### Articolo 9

Avverso il presente decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Fénis, 3 luglio 2024

Il Responsabile del Servizio  
Maria Graziella BISCARDI

Allegati omissis.

autorisée à faire accéder à tout moment ses personnels à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à la surveillance et à l'entretien ordinaire ou extraordinaire des ouvrages en question ; par ailleurs :

- les propriétaires des fonds servants ne peuvent accomplir aucun acte susceptible de représenter un danger pour les ouvrages, ni entraver l'éventuel passage sur les fonds en cause, ni diminuer ni rendre plus incommode l'usage ou l'exercice de la servitude en question ;
- la Commune de Fénis, ou toute personne agissant à son nom et pour son compte, est tenue d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés du fait de l'exploitation de la servitude en question.

#### Art. 4

Le présent acte est notifié aux propriétaires des biens concernés, vaut transfert du droit de propriété en faveur de la Commune de Fénis et est enregistré et transcrit, avec procédure d'urgence, aux bureaux compétents, par les soins et aux frais de ladite Commune.

#### Art. 5

Quant à l'exécution du présent acte, il est attesté que la Commune de Fénis utilise déjà les ouvrages indiqués à l'art. 1<sup>er</sup> et à l'art. 2.

#### Art. 6

Le Bureau technique communal transmet, dans un délai de trente jours, une copie intégrale du présent acte à la Cour des comptes, aux termes de l'art. 42 bis du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001.

#### Art. 7

Les indemnités visées à l'art. 1<sup>er</sup> et à l'art. 2 sont versées aux propriétaires des biens concernés dans les trente jours qui suivent la date du présent acte, au sens du quatrième alinéa de l'art. 42 bis du DPR n° 327/2001.

#### Art. 8

Le présent acte est notifié aux propriétaires des biens concernés dans les formes prévues par la loi, assorti du modèle de déclaration d'acceptation des indemnités, et est publié au Bulletin officiel de la Région.

#### Art. 9

Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Fénis, le 3 juillet 2024.

La responsable du Service technique,  
Maria Graziella BISCARDI

Les annexes ne sont pas publiées.